The book cover features a decorative border composed of multiple parallel diagonal lines. Between these lines are various stylized illustrations in a reddish-brown ink, characteristic of Iberian art. The motifs include horses, human figures in various poses, animals like deer and birds, and abstract geometric patterns. The background of the cover is a light cream color.

DOMINGO FLETCHER VALLS  
Director del Servicio de Investigación Prehistórica

INSCRIPCIONES IBERICAS

MUSEO DE PREHISTORIA  
DE VALENCIA

Estudios Ibéricos 2



INSTITUTO DE ESTUDIOS IBERICOS Y ETNOLOGIA VALENCIANA  
INSTITUCION ALFONSO EL MAGNANIMO  
DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA

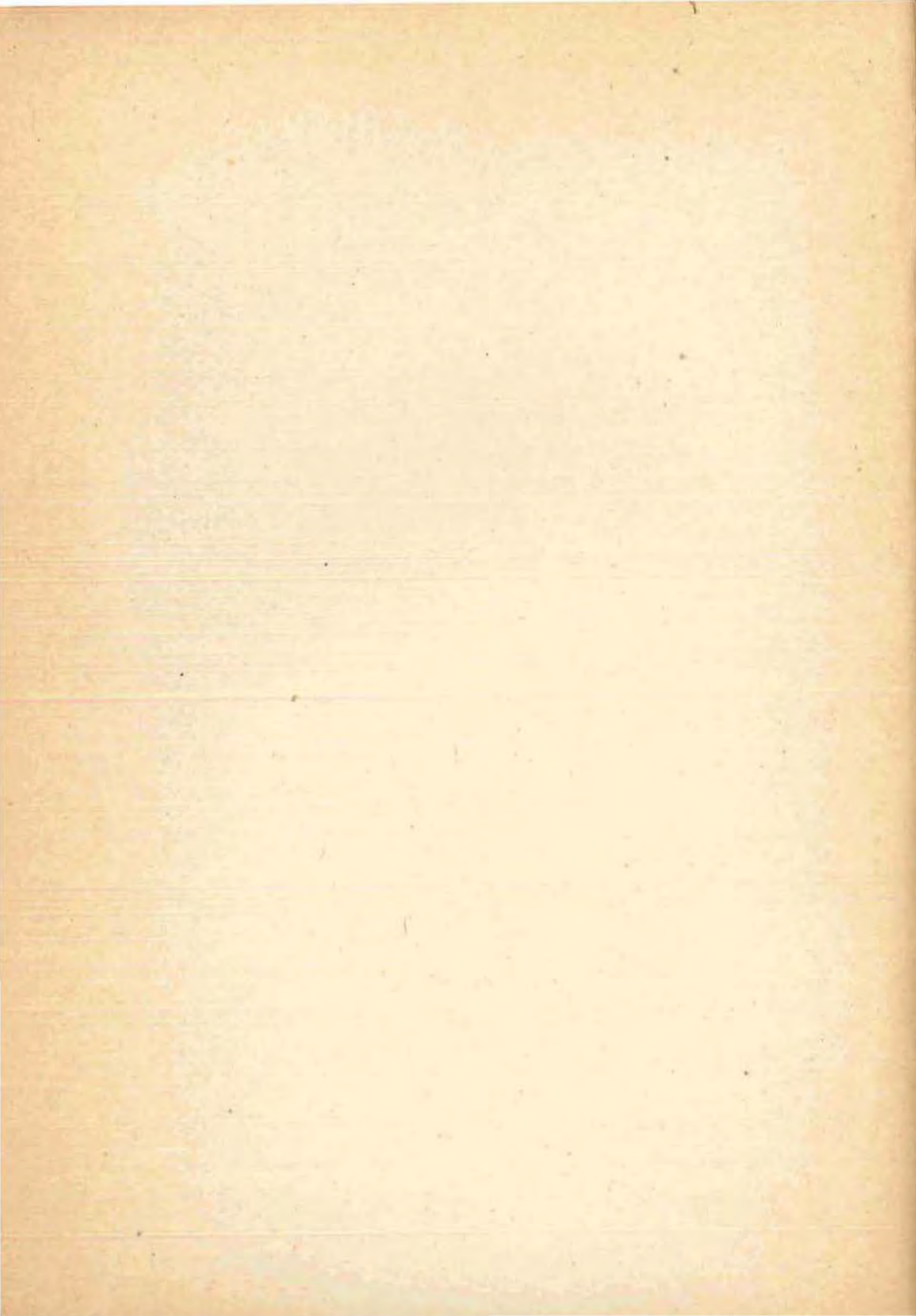
1953





Genet 2005

105





INSCRIPCIONES IBERICAS  
DEL  
MUSEO DE PREHISTORIA DE VALENCIA

# ESTUDIOS IBÉRICOS

*DIRECTOR:*

JULIÁN SAN VALERO APARISI

2

R 36965  
Fletcher  
199

DOMINGO FLETCHER VALLS  
DIRECTOR DEL SERVICIO DE INVESTIGACION PREHISTORICA

# INSCRIPCIONES IBERICAS

DEL  
MUSEO DE PREHISTORIA DE VALENCIA



INSTITUTO DE ESTUDIOS IBERICOS Y ETNOLOGIA VALENCIANA  
*INSTITUCION ALFONSO EL MAGNANIMO*  
DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA

1953

MuPCVa  
BIBLIOTECA  
SIP







**E**l estudio de la lengua ibérica, que alcanzó un alto nivel con las interesantísimas aportaciones de D. Manuel Gómez Moreno, había sufrido un estacionamiento en estos últimos años, del que ha salido gracias a las valientes sugerencias de D. Pío Beltrán, que al motivar una amplia polémica y nuevos puntos de vista, en los que han intervenido firmas tan prestigiosas como las del mismo Gómez Moreno, Tovar, Caro Baroja, Urquijo, Vallejo, Beltrán Martínez, etc. etc., han puesto en el primer plano de la actualidad filológica la «cuestión ibérica». Pero aunque mucho se ha progresado en este camino, todavía no se ha logrado desentrañar el misterio de la lengua ibérica permaneciendo, a pesar de todos los esfuerzos, sin resolverse el enigma que tiene planteado «la esfinge ibérica». ¿Cómo es y donde tiene sus raíces la lengua ibérica? Este es el problema que hoy por hoy tiene pendiente la ciencia filológica y a su desciframiento tienden actualmente todos los esfuerzos.

La región valenciana es zona ibérica por excelencia, tanto por la riqueza de los hallazgos que en ella se producen como por las fructíferas excavaciones, entre las que destacan las del

Servicio de Investigación Prehistórica de la Diputación de Valencia, que han proporcionado las más ricas colecciones cerámicas e inscripciones de España que, precisamente, son las que han motivado las recientes controversias. Considerando esta destacada personalidad de Valencia en el campo del iberismo, la Excma. Diputación ha creado el INSTITUTO DE ESTUDIOS IBÉRICOS Y ETNOLOGÍA VALENCIANA que, bajo la dirección del Dr. San Valero, estudiará todo lo concerniente al pueblo ibérico y su cultura, no limitándose al ámbito provincial sino a todos los territorios peninsulares y extra-peninsulares que fueron habitados por el pueblo ibero.

Como modesta aportación a los trabajos de este Instituto de Estudios Ibéricos y con el propósito de proporcionar a los lingüistas el mayor número posible de elementos de trabajo, damos el presente repertorio de INSCRIPCIONES IBÉRICAS existentes en el Museo de Prehistoria de la Excma. Diputación de Valencia, dejando a los especialistas la tarea de estudiarlas detenidamente desde el punto de vista filológico.

Seguidamente reproducimos los alfabetos ibéricos que hemos utilizado para la transcripción de los letreros, basándonos en las conclusiones de Gómez Moreno, expuestas en varios de sus trabajos (figura 1.<sup>a</sup>).





Mapa de la región valenciana, con indicación de los lugares que se mencionan en el texto

VALOR ACTUAL	ALFABETOS IBERICOS	
	DE LEVANTE	TARTESIO
A	∅ ∅ ∅ ∅ ∅	4
E	∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅	∅
I	∅	∅
O	∅ ∅ ∅ ∅	∅
U	∅ ∅ ∅	∅ ∅
L	∅ ∅ ∅	∅
M	∅ ∅ ∅	∅
N	∅	∅
R	∅ ∅ ∅ ∅	∅
NR	∅ ∅ ∅ ∅ ∅	∅
S	∅ ∅ ∅ ∅	∅ ∅
BA	∅	∅
BE	∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅	∅
BI	∅ ∅	∅
BO	∅ ∅ ∅ ∅	∅
BU	∅	∅
DA	∅	∅
DE	*∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅	∅
DI	∅ ∅ ∅ ∅	∅
DO	∅ ∅ ∅	∅
DJ	∅ ∅ ∅ ∅	∅
GA KA	∅ ∅ ∅ ∅	∅
GE KE	∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅	∅ ∅
GI KI	∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅ ∅	∅
GO KO	∅ ∅ ∅ ∅	∅
GU KU	∅ ∅ ∅	∅
TU TE TR?	∅ ∅	
V?	∅	
U M N M W?	∅ ∅ ∅	
X Z?	∅	

Fig. 1.ª—Alfabetos ibéricos utilizados para la transcripción de los letreros del presente repertorio



#### IV

### CUEVA DE LA TORRETA DEL MAL PASO (CASTELLNOVO-CASTELLON)

Hace algunos años, D. Ramón Martí Garcerán hizo donación al S. I. P. de un lote de cerámica procedente de unas prospecciones que había realizado en la citada cueva. Consecuencia de ello, fueron dos campañas de excavaciones realizadas por el S. I. P. Al procederse a la limpieza y restauración del material hallado en el Sector D, nivel 3.º, se ha podido reconstruir parcialmente una tapadera con larga inscripción, muy bórrosa, por lo que la lectura de algunos signos es dudosa. Así, los octavo y noveno son completamente indescifrables, siendo de clara lectura el primero (A), segundo (TE), tercero (U), cuarto (A), quinto (S), sexto (A), décimo (A), undécimo (S), duodécimo (O), decimotercio (R), decimocuarto (DO) y de dudosa lectura el séptimo (BI), décimoquinto (N) y décimosexto (A), que bien pudiera ser el dudoso signo W. Queda, pues, pendiente del estudio definitivo de los especialistas para determinar su lectura, dando nosotros con carácter provisional la siguiente transcripción:

...A...TE...UASABI ?? ASORDONA...





## V

ESTELA DE BENASAL  
(CASTELLON)

Hallada por el Sr. Chocomeli en 1935 en unas exploraciones efectuadas alrededor del Mas de Carbó de Dalt, en término de Benasal (Castellón).

Trátase de una piedra arenisca de 435 mm. de alto por 345 mm. de ancho y 110 mm. de grueso. Por rotura de la parte superior solamente se conservan nueve signos, de los cuales tres quedan fuera de la cartela.

Fué publicada por I. Ballester Tormo: «La labor del Servicio de Investigación Prehistórica y su Museo en los años 1935 a 1939». Valencia, 1942, págs. 132 y 133, lám. XII.

Hacen referencia a la misma Gómez Moreno, Antonio Tovar, Pío Beltrán y Caro Baroja, en los trabajos citados al estudiar las Inscripciones de Liria.

Lectura: SACARBETA

N WI

G. M. pág. 46 (SACARBETANMI) pero en «Emendata», pág. 245 (SECARBETAN).

T. 316 (SACARBETAN)

P. B. 308 (SACAR..)

C. B. 184 (SACARBETAMNI).

Antonio Beltrán Martínez, en «Sobre la palabra ibérica YI» (Crónica del VI Congreso Arqueológico del Sudeste Español. Alcoy, 1950, pág. 211. Cartagena, 1951), propone la lectura de Y para el signo que convencionalmente transliteramos por W. Téngase ello en cuenta tanto para esta inscripción como para las de Sinarcas y S. Miguel de Liria, en las que aparece dicho signo.



## INDICE

	<u>Págs.</u>
NOTA PRELIMINAR . . . . .	7
I.—INSCRIPCIONES DEL CERRO DE SAN MIGUEL (Liria) . . . . .	11
A.—Inscripciones sobre cerámica . . . . .	12
B.—Inscripciones sobre plomo . . . . .	42
II.—LA BASTIDA DE LES ALCUSES (Mogente) . . . . .	45
A.—Inscripciones sobre cerámica . . . . .	46
B.—Inscripciones sobre plomo . . . . .	46
III.—INSCRIPCION DE COVALTA (Albaida) . . . . .	49
IV.—CUEVA DE LA TORRETA DEL MAL PASO (Castellnovo-Castellón) . . . . .	51
V.—ESTELA DE BENASAL (Castellón) . . . . .	53
VI.—ESTELA DE SINARCAS (Valencia) . . . . .	55

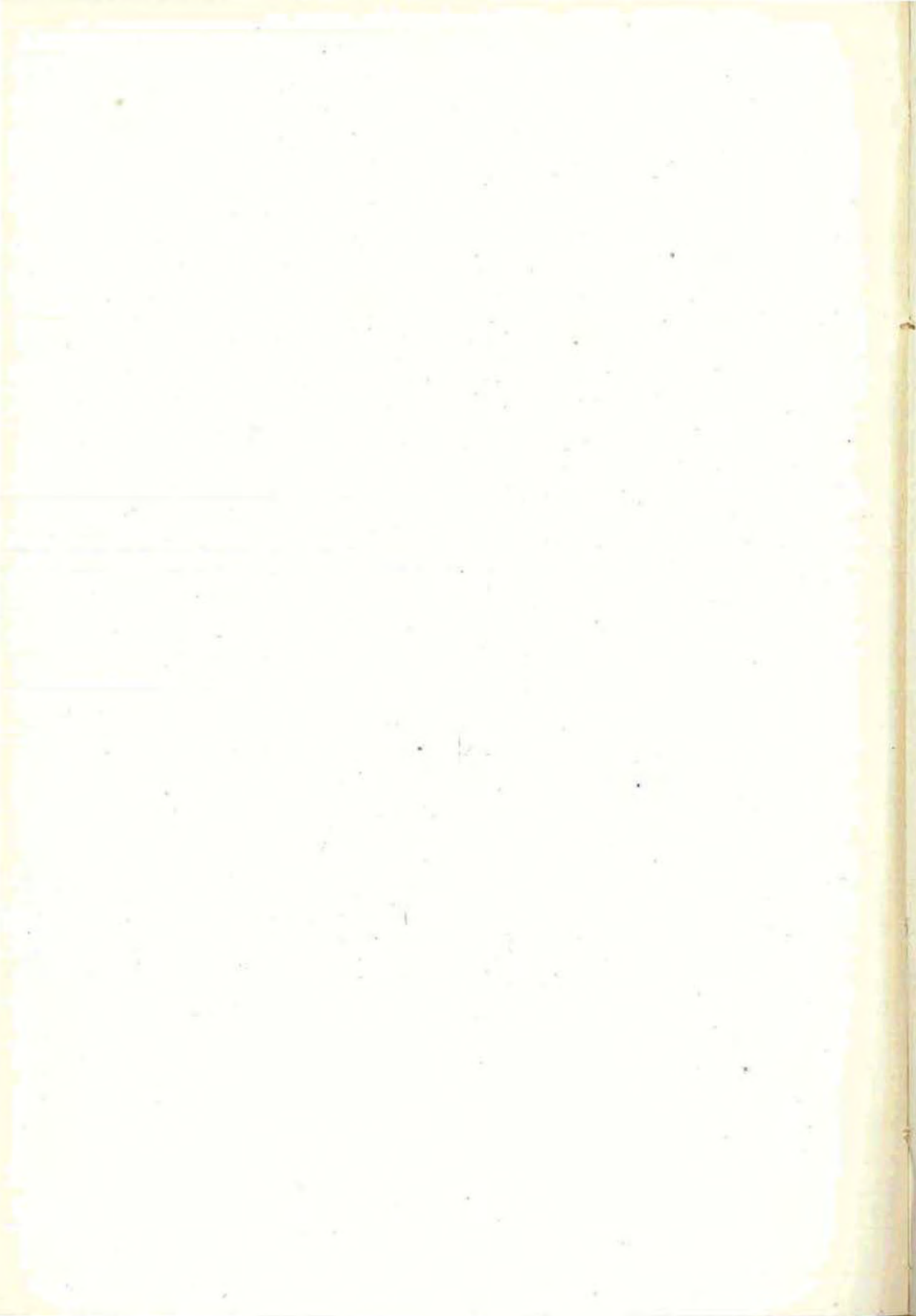
### LAMINAS

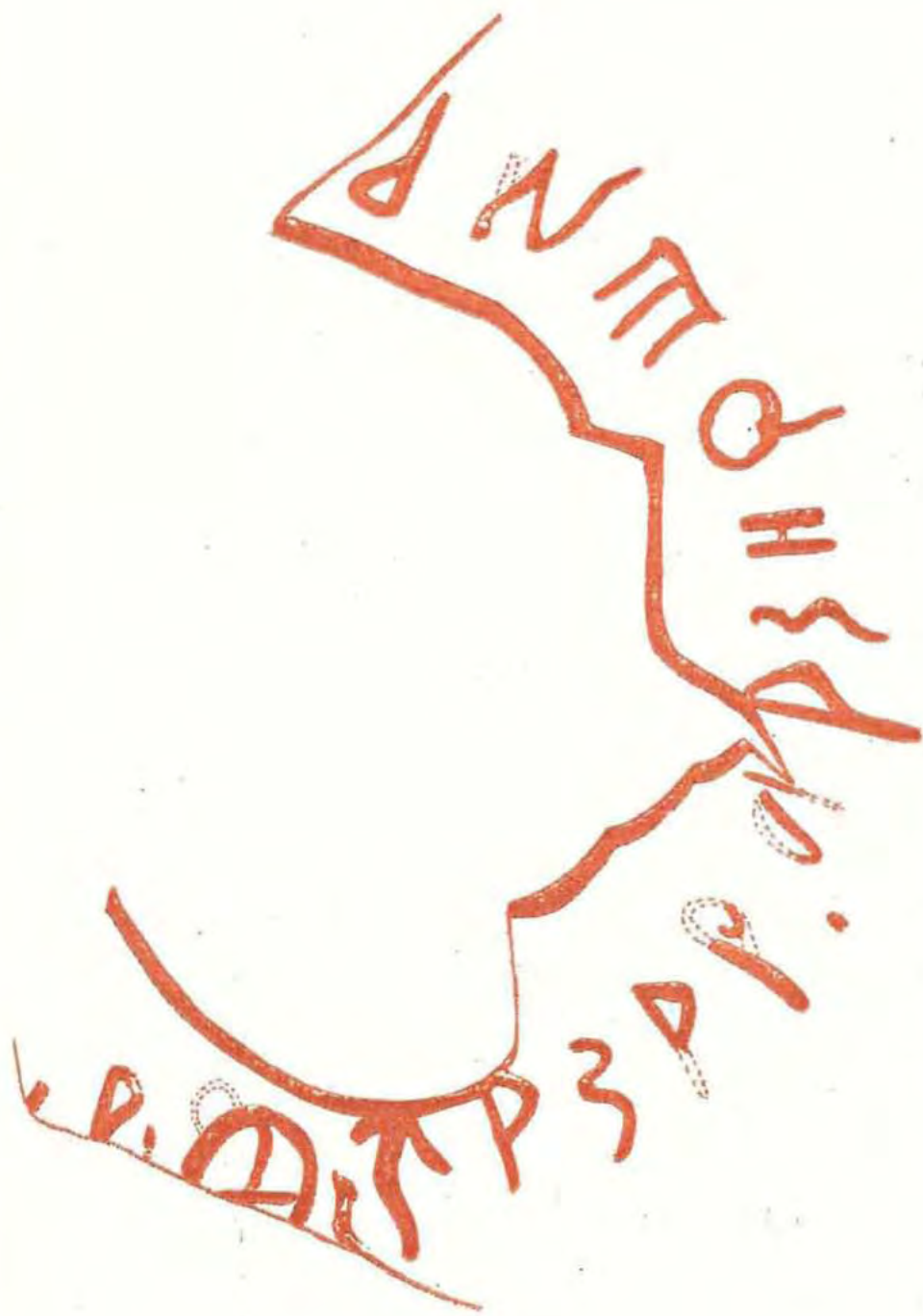
- I.—Inscripciones de San Miguel (Liria)
- II.—Inscripciones de La Bastida (Mogente)
- III.—Inscripción de Covalta (Albaida)
- IV.—Inscripción de la Cueva de la Torreta del Mal Paso (Castellnovo-Castellón)
- V.—Inscripción de Benasal (Castellón)
- VI.—Inscripción de Sinarcas (Valencia)

INSCRIPCION  
DE  
LA CUEVA DE LA TORRETA  
DEL MAL PASO  
(CASTELLNOVO)

A.— Sobre cerámica  
(1)

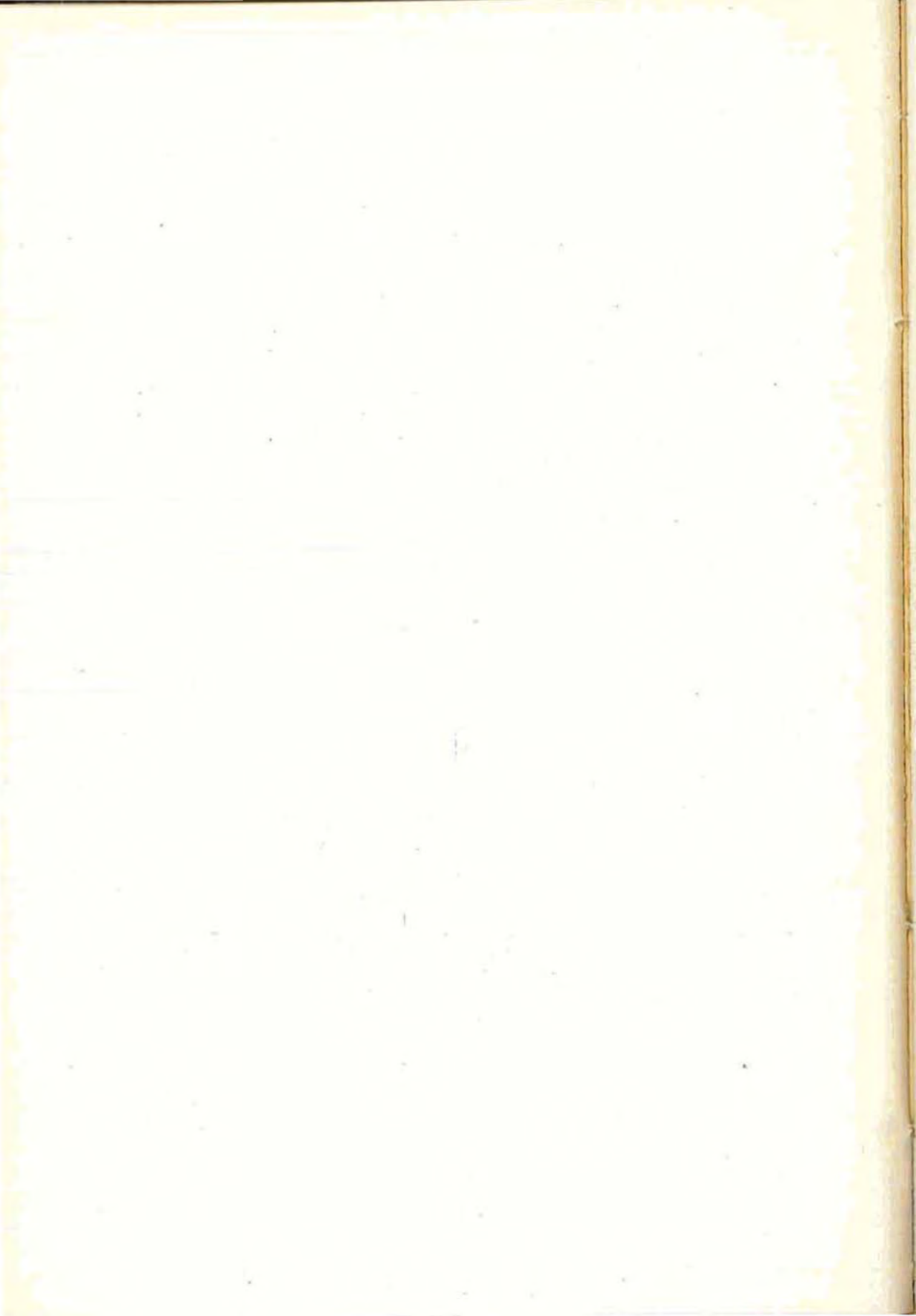






Calco de la inscripción de la cueva de la «Torreta del Mal Paso» (Castellón-Castellón)





INSCRIPCIONES  
EN PIEDRA

a. — BENASAL (Castellón)

b. — SINARCAS (Valencia)



1878

1878

1878

1878

1878

1878

1878



Calco y fotografía de la estela de Benasal (Castellón)





Imprenta Provincial. - Valencia